

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 35 (1978)

Heft: 7-8

Artikel: Die wichtigsten Abkürzungen im Umweltschutz

Autor: Satish, J.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-782532>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die wichtigsten Abkürzungen im Umweltschutz

Zusammengestellt von Dr. J. Satisch, ETH Zürich

Abkürzungen sind das Kreuz für Laien, die einen Fachartikel lesen. Abkürzungen, bei denen für Fachleute keine Zweifel herrschen, sind für Normalsterbliche zweideutig oder unverständlich. Dr. J. Satisch vom Institut für Hygiene und Arbeitsphysiologie an der Eidgenössischen Technischen Hochschule

Zürich hat die meistgebrauchten Abkürzungen, die im Umweltschutz von Bedeutung sind, zusammengestellt. Die Liste dient als Grundstock. Die Leser können weitere Begriffe eintragen, die Liste aktuell erhalten und nach Belieben erweitern.

Schweizerische Abkürzungen / Abréviations suisses

AEW	Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft, Bern	CGE	Commission fédérale pour une conception globale de l'énergie / allemand GEK
AF	Arrêté fédéral / allemand BB	CIALE	Centre d'information, d'action et de liaisons écologiques, Grand-Lancy
AfU	Eidgenössisches Amt für Umweltschutz, Bern	CNA	Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents / allemand Suva
AGU	Arbeitsgemeinschaft Umwelt, Zürich	Cst	Constitution fédérale / allemand BV
Arg	Arbeitsgesetz	DI	Département fédéral de l'intérieur / allemand EDI
ArGV	Verordnung zum Arbeitsgesetz	EAfV	Eidgenössische Anstalt für forstliches Versuchswesen, Birmensdorf
ARPEA	Association romande pour la protection des eaux et de l'air, Vevey	EAWAG	Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz, Dübendorf
ASF	Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Bern	EDI	Eidgenössisches Departement des Innern / französisch DI
ASH	Schweizerische Aktionsgemeinschaft «sparsamer Heizen»	EGA	Eidgenössisches Gesundheitsamt, Bern
ASHEA	Association pour la sauvegarde de l'hygiène de l'eau et de l'air / allemand VFVL	EIR	Eidgenössisches Institut für Reaktorforschung, Würenlingen
ASN	Association suisse des non-fumeurs, Zurich / allemand SAN	EISLF	Eidgenössisches Institut für Schne- und Lawinenforschung, Weissfluhjoch-Davos (oft SLF)
ASPAN	Association suisse pour le plan d'aménagement national / allemand VLP	EKL	Eidgenössische Kommission für Lufthygiene
ASPEA	Association suisse pour l'énergie atomique, Berne / allemand SVA	EMPA	Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe, Dübendorf
ASS	Aktion Saubere Schweiz, Zürich / französisch LPS	EPFL	Ecole polytechnique fédérale, Lausanne / allemand ETHL
ASS	Fondation Action Suisse Saine / allemand GSJ	EPFZ	Ecole polytechnique fédérale, Zurich / allemand ETHZ
ASTS	Association suisse de technique sanitaire / allemand SVG	ETHL	Eidgenössische Technische Hochschule Lausanne / französisch EPFL
ATPA	Associazione ticinese protezione ambiente, Bissone	ETHZ	Eidgenössische Technische Hochschule Zürich / französisch EPFZ
A+W	Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, Bern	GDI	Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon
BASNU	Basler Arbeitsgemeinschaft zum Schutz von Natur und Umwelt, Basel	GEK	Eidgenössische Kommission für eine Gesamtenergiekonzeption / französisch CGE
BB	Bundesbeschluss / französisch AF	GRD	Gruppe für Rüstungsdienste
BBI	Bundesblatt	GRILE	Groupe de recherche d'information et de lutte écologique, Lausanne
BfU	Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung		
BG	Bundesgesetz / französisch LF		
BIGA	Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern		
BPA	Bureau suisse de prévention des accidents, Berne		
BV	Bundesverfassung / französisch Cst		

GSJ	Stiftung gesunde Schweiz jetzt, Biel / französisch ASS	SSIGE	Société suisse de l'industrie des gaz et des eaux / allemand SVGW
GVK	Gesamtverkehrskonzeptions-Kommission	SSMSP	Société suisse de médecine sociale et préventive allemand SGSPM
IUK ISV	Internationales Umweltschutzkorps, St.Gallen Institut suisse de la vie, Genève	SSPMV	Société suisse pour la protection du milieu, Zurich / allemand SGU
KNS	Eidgenössische Fachkommission zur Nutzung der Sonnenenergie	SUVA	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, Luzern / französisch CNA
LF	Loi fédérale / allemand BG	SVA	Schweizerische Vereinigung für Atomenergie, Bern / französisch ASPEA
LPS	Ligue pour la propreté en suisse, Zurich / allemand ASS	SVG	Schweizerische Vereinigung für Gesundheitstechnik, Zürich / französisch ASTS
LSPN	Comité de la Ligue suisse pour la protection de la nature / allemand SBN	SVGW	Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern, Zürich / französisch SSIGE
MPE	Mouvement populaire pour l'environnement, Neuchâtel	SWV	Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Baden
MZA	Schweizerische Meteorologische Zentralanstalt	SZF	Schweizerische Vereinigung für Zukunftsforchung
NWA	Nordwestschweizer Aktionskomitee gegen Atomkraftwerke	VAW	Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie, Zürich
OFEI	Office d'électricité de la Suisse romande, Lausanne	VGL	Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz
ORL	Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung, Zürich	VLP	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung, Bern / französisch ASPAN
SAGAT	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Alternative Technologie, Zürich	VSA	Verband schweizerischer Abwasserfachleute
SAGUF	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Umweltforschung, Zürich	VSM	Verein schweizerischer Maschinen-Industrieller, Zürich
SAN	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Nichtrauchen, Zürich / französisch ASN	VSO	Verband schweizerischer Öl- und Gasbrennerfabrikanten (Association des fabricants suisses de brûleurs à mazout et à gaz)
SBN	Schweizerischer Bund für Naturschutz, Basel / französisch LSPN	VST	Schweizerische Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs
SCO	Studenten-Comitee für Umwelt-Ökonomik, St.Gallen	VTR	Verband Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und Revisionen
SES	Schweizerische Energiestiftung	VV	Vollziehungsverordnung, Vollzugsverordnung
SEV	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Zürich	VFWL	Verein zur Förderung der Wasser- und Lufthygiene / französisch ASHEA
SGK SGSPM	Schweizerische Gesellschaft der Kernfachleute Schweizerische Gesellschaft für Sozial- und Präventivmedizin / französisch SSMSP		
SGU	Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz, Zürich / französisch SSOMV		
SIK	Schweizerische Informationsstelle für Kernenergie		
SIN	Schweizerisches Institut für Nuklearforschung, Villigen		
SL	Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege, Bern		
SLF	Eidgenössisches Institut für Schnee- und Lawinenforschung, Weissfluhjoch-Davos (genauer EISLF)		
SLGL SNF	Schweizerische Liga gegen den Lärm, Küschnacht Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, Bern		
SNG	Schweizerische Naturforschende Gesellschaft, Bern		
SNV	Schweizerische Normenvereinigung, Zürich		
SR	Systematische Rechtssammlung (Bundesrecht)		
SRRT	Schweizerische Gesellschaft für Reinraumtechnik, Baden		
SSES	Schweizerische Vereinigung für Sonnenenergie, Rudolfstetten / französisch SSES		
		SSIGE	Société suisse de l'industrie des gaz et des eaux / allemand SVGW
		SSMSP	Société suisse de médecine sociale et préventive allemand SGSPM
		SSPMV	Société suisse pour la protection du milieu, Zurich / allemand SGU
		SUVA	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, Luzern / französisch CNA
		SVA	Schweizerische Vereinigung für Atomenergie, Bern / französisch ASPEA
		SVG	Schweizerische Vereinigung für Gesundheitstechnik, Zürich / französisch ASTS
		SVGW	Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern, Zürich / französisch SSIGE
		SWV	Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Baden
		SZF	Schweizerische Vereinigung für Zukunftsforchung
		VAW	Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie, Zürich
		VGL	Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz
		VLP	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung, Bern / französisch ASPAN
		VSA	Verband schweizerischer Abwasserfachleute
		VSM	Verein schweizerischer Maschinen-Industrieller, Zürich
		VSO	Verband schweizerischer Öl- und Gasbrennerfabrikanten (Association des fabricants suisses de brûleurs à mazout et à gaz)
		VST	Schweizerische Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs
		VTR	Verband Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und Revisionen
		VV	Vollziehungsverordnung, Vollzugsverordnung
		VFWL	Verein zur Förderung der Wasser- und Lufthygiene / französisch ASHEA

Einige ausländische Abkürzungen / Quelques abréviations étrangères

ACGIH	American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ACS	American Chemical Society
AEC	Atomic Energy Commission (USA)
AIHA	American Industrial Hygiene Association
AISI	American Iron and Steel Institute
ASTM	American Society for Testing and Materials
BMRC	British Medical Research Council = MRC
CCMS	Committee on the Challenges of Modern Society
CEC	Commission of the European Communities
CEE	Commission européenne économique
CERN	Organisation européenne pour la recherche nucléaire, Genève
CIS	Centre international d'information de sécurité et d'hygiène du travail, Genève
DHEW	United States Department of Health, Education and Welfare
EEC	European Economic Community / französisch CEE / deutsch EWG

EPA	Environmental Protection Agency (USA)	OCDE	Organisation de coopération et de développement économique / englisch OECD
EWG	Europäische Wirtschaftsgemeinschaft, Brüssel / französisch CEE / englisch EEC	OECD	Organization for Economic Cooperation and Development / französisch OCDE
FEG	Föderation Europäischer Gewässerschutz, Zürich	OMM	Organisation météorologique mondiale / englisch WMO
HEW	United States Department of Health, Education and Welfare	OMS	Organisation mondiale de la santé / englisch WHO
ICEF	International Conference on Environmental Future	ONU	Organisation des Nations Unies / englisch UNO
ICEL	International Council for Environmental Law	OSHA	Occupational Safety and Health Administration (USA)
IEA	International Energy Agency	TÜV	Technischer Überwachungs-Verein (BRD)
ILO	International Labour Organization / französisch BIT	UICC	Union internationale contre le cancer (International Union against Cancer)
INTECOL	International Association for Ecology	UICN	Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources, Morges
IRAC	International Agency for Research on Cancer, Lyon	UNEP	United Nations Environment Programme
ISO	International Organization for Standardization	UNESCO	United Nations Education, Scientific and Cultural Organization
ISWA	International Solid Waste and Public Cleansing Association, Dübendorf	VDI	Verein Deutscher Ingenieure
IUAPPA	International Union of Air Pollution Prevention Associations	WERC	World Environment and Resources Council
IUCN	International Union for Conservation of Nature and Natural Resources / französisch UICN	WHO	World Health Organization / französisch OMS
MRC	British Medical Research Council = BMRC	WMO	World Meteorological Organization / französisch OMM
NBS	National Bureau of Standards (USA)	WWF	World Wildlife Fund
NIOSH	National Institute for Occupational Safety and Health (USA)		

Revolutionäres Verfahren macht Öldeponien überflüssig MEISSNER GRUNDBAU GMBH, D-2820 BREMEN 71

Sanierung von ölverunreinigtem Erdreich

Grundbau, Bodenverfestigungen, Injektionsverfahren, Rekultivierungsarbeiten, Thermofotografie und Auswertung. Wiederverwendung des verschmutzten Gutes zu Humus und zu Strassenbauunterlagen.

Schweiz:

Reinwelt	Recycling	Problemlösung
Ingenieur-Büro CH-5054 Mooslerau	Abwasserreinigungsanlagen für Industrie und Gewerbe	
Telefon 064 83 17 54 ● preisgünstig ● zuverlässig ● rasch	Emulsionsspaltanlagen = klares Wasser Schlamm-Umsetzungsanlage = biologischer Humus Mobiler Emulsionsspaltservice Speziell empfehlen wir Ihnen unseren mobilen Spalt-Service und Altölabholdienst.	

Reinwelt macht's möglich – Reinwelt – wer denn sonst?

Österreich:

INDAG
Industrieanlagen-
gesellschaft M.B.H.
Schönrunner Strasse 43
A-1050 Wien
Telefon 57 03 99
Telex 01/3708 Comgas

Wichtiger Hinweis!

Am Freitag, 11. August 1978, 20.15 Uhr,
wird im Fernsehkanal Österreich 2 in der
Sendung «Wissenschaft aktuell» ein
Beitrag über das Verfahren «Oel im
Boden» ausgestrahlt.

Betonstrasse 34
Telefon (0421) 6 86 74
Telex megru d 245 630

Referenzen:

ARAL in D-Bochum, Dipl.-Ing. Ising,
Telefon 0234/3151

Bremer Vulkan Schiffbau und
Maschinenfabrik 282, D-Bremen 70,
Telefon 0421/660 31

Städtisches Tiefbauamt Oldenburg
Ing. Osterloh

Hafenbauamt D-Bremen als
Wasserbehörde

Hochschule für Technik in D-Bremen,
Professor Dr.-Ing. H. Jagau

Universität D-Bremen, Professor Dr. A.
Nehrhorn, D-Bremen

Niedersächsisches Wasserunter-
suchungsamt, D-Hildesheim,
Telefon 0512/13 11 60

Neueste Referenz:

Ölkatastrophe Frankreich
Société de Marseille pour le contrôle de la
qualité de l'eau